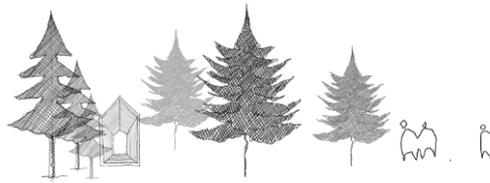


# LE FESTIVAL DES CABANES



## Reglamento del concurso « Le festival des cabanes » 2025

La cabaña, lugar mágico, que nos devuelve a nuestra infancia, a la imaginación y a los cuentos, es el tema del concurso de arquitectura lanzado al inicio en el territorio de la comunidad de municipios de las “Sources d lac d’Annecy”.

Este concurso, según la idea del arquitecto David Hamerman y de Philippe Burguet, va dirigido a los estudiantes de escuelas de arquitectura al nivel de master, y también a los arquitectos titulados. Tiene por objetivo la creación de cabañas que estarán instaladas durante los meses de mayo y junio 2024 en los sitios naturales de la comunidad de municipios de las “sources du lac d’Annecy”, territorio ubicado entre Annecy y Albertville y en sitios asociados.

### 1 - Candidatos / equipos

El concurso está abierto :

- a los arquitectos titulados.
- a los estudiantes en arquitectura con que tengan mínimo una maestría o más allá, inscritos para el curso universitario 2024/2025 - No se aceptan inscripciones dentro de un ciclo escolar.

En caso de inscripción por equipo, al menos uno de los miembros del equipo, el representante, tiene que corresponder a este criterio.

### 2 - Código de registro

Durante la inscripción, los candidatos tienen que elegir obligatoriamente un código de registro, el cual servirá como firma en su proyecto durante el concurso. Este código debe tener 4 letras, elegidas según les convenga a los candidatos. Luego, el organizador lo completará con el número del sitio asignado.

Los candidatos colocarán ese código de registro (número del sitio + 4 letras) en la parte alta a la derecha de todos los materiales que tendrán que presentar : portada de cuadernos, paneles, soporte de la maqueta, ficha de síntesis, llave USB.

### 3 – Formulario de inscripción

Los candidatos pueden competir libremente o en el contexto de la formación que reciben. Si el proyecto está elaborado en el marco de sus estudios, los estudiantes se presentan en nombre de ellos y mencionan el nombre de la escuela, de los profesores responsables, el ciclo y el título del curso. Cada equipo elige un representante que corresponde obligatoriamente a los criterios mencionados en el artículo 1.

Se puede descargar el formulario de inscripción en la página web : [www.lasoierie.com/festival-des-cabanes](http://www.lasoierie.com/festival-des-cabanes) o [www.lefestivaldescabanes.com](http://www.lefestivaldescabanes.com)

Las 4 letras del código de registro elegido de acuerdo con las modalidades establecidas en el artículo 2 deben ingresarse en este formulario. Para los candidatos solicitantes, será necesario engrapar el formulario de inscripción con la fotocopia de la tarjeta de estudiante o el certificado de escolarización del representante del equipo (del año 2024/2025).

Para todos los candidatos, el **documento de cesión de derechos** completado y firmado debe adjuntarse a la hoja de inscripción (en el caso de un equipo, este documento de cesión de derechos será completado y firmado por el representante y todos los miembros del equipo).

### 4 – Cancelación del Festival de las Cabañas

Por cualquier motivo (falta de subsidio, rechazo de territorios entre otros), la asociación tiene el derecho de cancelar « el Festival de las Cabañas » en cualquier etapa ; sin que los candidatos o el premiado busquen una responsabilidad cualquiera de dicha asociación. La cancelación no causará ninguna compensación.

### 5 – Desarrollo del concurso

El concurso « El festival de las Cabañas » se desarrolla con cuatro etapas.

#### Fase 1 - LA CANDIDATURA

Los candidatos se presentan al concurso. Pueden competir para la creación de una sola cabaña únicamente. Entre el 01 de enero y el 20 de marzo de 2025, tienen que elegir un número de registro (artículo 2), constituir su formulario de inscripción (artículo 3) y mandarlo a la dirección siguiente:

#### La soierie - Le Festival des Cabanes

141 Route d’Albertville

74210 FAVERGES-SEYTHENEX

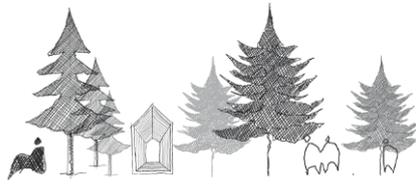
Las inscripciones al concurso se hacen solamente por envío postal, a la dirección más arriba.

Cada equipo o candidato tendrá que presentar:

- Una presentación libre del equipo.
- Una fotocopia de la cédula de identidad de cada participante.
- El documento de cesión de derechos firmado.
- El formulario de inscripción a descargar en la página web [www.lasoierie.com/festival-des-cabanes](http://www.lasoierie.com/festival-des-cabanes) o [www.lefestivaldescabanes.com](http://www.lefestivaldescabanes.com)
- el documento de cesión de derechos completado y firmado debe adjuntarse a la hoja de inscripción.

Para la categoría “estudiante” (además de los documentos más arriba) y para el representante:

Una fotocopia de la tarjeta del estudiante del año escolar actual o una prueba de inscripción en una escuela nacional de arquitectura.



# LE FESTIVAL DES CABANES

## Fase 2 – ASIGNACIÓN DE UN SITIO

Al recibir la candidatura, uno de los sitios en los cuales se construirán las cabañas se otorgará al candidato.

El candidato recibirá un correo electrónico o postal con las informaciones del sitio asignado.

**Cada candidato podrá mandar su proyecto a la Soierie hasta el 25 de marzo de 2024.**

**141 route d'Albertville**  
**74210 Faverges**

El candidato presentará :

- Un cuaderno tamaño A3 (10 páginas como máximo) que reflejará el enfoque del proyecto. Debe introducirse mediante una nota conceptual : inclinación, objetivo, soluciones, ... (2000 signos como máximo).

En primer lugar tendrá que contener toda la información que permita verificar:

- el principio constructivo del armazón y la cubierta (aplicable en todas las configuraciones).

- los detalles de las herramientas para cada función, la nomenclatura de los materiales utilizados.

- Un cuaderno tamaño A3 (10 páginas como máximo) que contiene un plano de conjunto, los planos y los cortes de los lados de la cabaña así como las perspectivas que permiten captar la propuesta en todos los detalles de construcción, diseño y en todas las configuraciones. Una presentación de la etapa de implementación (página A3 máxima) que incluya : el número de personas presentes en el lugar de construcción, las diferentes etapas de construcción y el tiempo total estimado de la construcción, la lista de herramientas proporcionadas por el equipo necesarias para la realización de esta.

- Una maqueta de la cabaña a escala 1/10.

Cada maqueta tendrá que ser lo suficientemente resistente para exponerse varias veces y tener un embalaje para el transporte (caja reutilizable). Si posible, agregue una doble capa de carton en el paquete.

La maqueta se colocará sobre una base con una altura de 5 cm.

**El peso total del modelo no debe superar los 15 kilos.**

- Un archivo digital (MAC o PC) que contiene : los dos cuadernos format A3 y **3 fotos (JPEG) de la maqueta sobre un fondo blanco**, en una llave USB.

Todos estos elementos deben incluir el código de registro "visible"

(4 letras + el número de sitio) elegido por los equipos.

La cabaña debe ser diseñada para ser construida obligatoriamente en madera. Debe utilizar obligatoriamente menos de 3 m<sup>3</sup> (tres metros cúbicos) de madera para no exceder el presupuesto y su superficie del orden de 6 m<sup>2</sup> (seis metros cuadrados) más o menos. Esta superficie podrá ser superada siempre que se respete el presupuesto.

## ¡ATENCIÓN!

- Cualquier solicitud incompleta será eliminada.
- Todos estos elementos deben estar acondicionados correctamente.
- Cada elemento del expediente de la inscripción debe tener (en la esquina superior derecha) el código de registro.

Los envíos de documentos y maquetas son responsabilidad de los candidatos y bajo su responsabilidad. Los organizadores del concurso no pueden ser responsables de exceder el plazo para enviar proyectos ; declinan toda responsabilidad por la pérdida o el deterioro de los documentos y maquetas enviadas. Los documentación incompleta o que no cumpla con todas las condiciones, las maquetas desordenadas o dañadas, y los documentos que lleguen tarde se excluirán del proceso de evaluación.

## Fase 3 – EL JURADO SE REUNE Y DECIDE

El jurado del concurso "Festival de las cabañas" se reúne y designa los proyectos ganadores para los territorios en cuestión.

Todos los proyectos seleccionados y premiados por el jurado se valorarán a través de:

- aplicación de apoyos de comunicación, y transmitidos por las autoridades territoriales interesadas y por su Oficina de Turismo.
- una exposición,
- un folleto que presenta el festival,
- durante la inauguración oficial del festival el 28 de junio de 2025
- medios de comunicación.

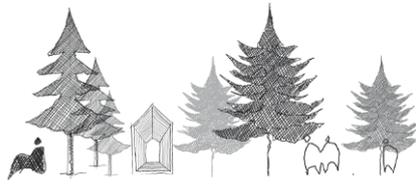
Se comunicarán los resultados a los candidatos elegidos y no admitidos, por correo electrónico o postal, a partir del 8 de abril de 2025.

## Fase 4 – LA CONSTRUCCIÓN

Entre el 15 de mayo y el 27 de junio de 2025 ; cada ganador construirá su cabaña a escala 1/1 en el sitio correspondiente,

Al participar al concurso, los candidatos se comprometen a desarrollar su proyecto hasta la construcción. En caso de abandono, el jurado se reserva el derecho de repasar sobre la elección del ganador y de cambiar de equipo.

Se tienen que terminar las cabañas para el 28 de junio de 2025, día de inauguración del festival de las cabañas.



# LE FESTIVAL DES CABANES

Todos los sitios son naturales y sensibles ; por lo tanto, los candidatos se comprometen a conservar correctamente su sitio de intervención tanto durante la construcción como en el momento de la entrega. Se prestará atención a la no utilización de productos tóxicos (laca, aguarrás mineral, acetone, pegamentos, ...). La recuperación de materiales naturales (musgo, ramaje, ...) en el sitio es posible sobre reserva de condiciones específicas de cada sitio. Algunos sitios pueden tener restricciones especiales (construcciones susceptibles para recibir al público, respeto por la corriente de agua) que deben tenerse en cuenta.

## **Materiales de construcción:**

Una ayuda para el suministro y la entrega de madera (asserradero o NFB) es posible entre el 15 de abril y mediados de mayo (comienzo del período de construcción), a solicitud de los candidatos.

Se necesitará una medición que determinará las cantidades de madera requeridas por dimension como muy tarde 3 días después de los resultados del concurso. Los presupuestos resultantes serán validados por los ganadores.

## **Préstamo de materiales:**

Los organizadores del festival se comprometen a proveer, a cambio de un depósito de garantía, grupos electrógenos para los equipos que hicieron la solicitud tres semanas antes del inicio de la construcción. Atención, el uso de herramientas ruidosas está prohibido en algunos sitios. Estas informaciones se comunicarán a los candidatos al comienzo de la fase 2.

## **Rembolso:**

Se otorga una suma global de 1700 euros a cada ganador. Los pedidos de madera se deducirán de esta suma.

Esta suma toma en cuenta todos los gastos relacionados con la participación de un candidato o un equipo que accede a la fase 4 (materiales de construcción, madera, posible mano de obra, transportes, compra de herramientas portátiles, presencia el día de inauguración, ...). No hay reembolso previo a la fase de construcción.

## **Bonificación «Nuevo mundo»:**

Los equipos que construyan su cabaña sin utilizar herramientas eléctricas, a excepción de destornilladores, recibirán una bonificación de 100 €.

## **Informaciones adicionales**

La Soierie :

Philippe Burguet : 06 77 08 02 32

[lefestivaldescabanes@gmail.com](mailto:lefestivaldescabanes@gmail.com)

Las inscripciones para el concurso sólo pueden enviarse por correo a la dirección que figura a continuación.

La soierie - Le Festival des Cabanes  
141 Route d'Albertville  
74210 FAVERGES-SEYTHENEX